

# Рождество в Германии



# Winter



Зима в Германии - одно из самых красивых и романтичных времен года. А Рождество немцы празднуют так, что миллионы туристов приезжают сюда, чтобы насладиться незабываемой предрождественской атмосферой, купить подарки, полюбоваться на достопримечательности городов, которые перед праздником становятся еще красивее благодаря рождественским базарам.



ES WEIHNACHTET... IN DER GESCHICHTE

## СВЕТЛЫЕ ОБРАЗЫ АДВЕНТА

“Es weihnachtet”, — так начинают говорить за целый месяц до Рождества, ибо это такой светлый праздник, что его сияние пронизывает весь декабрь и озаряет повседневную жизнь людей предчувствием радости. Предрождественское время называется Адвентом (от латинского “adventus” — «пришествие», «ожидание»).

Адвент стали отмечать примерно в 600 году по инициативе папы римского Григория Великого. Начинается он в четвертое воскресенье до наступления Рождества Христова, ибо, по преданию, Иисус Христос родился через четыре тысячи лет после сотворения мира. Таким образом, в течение Адвента мы как бы вновь переживаем всю историю человечества.



## **РОЖДЕСТВЕНСКИЕ ЯСЛИ**

Одним из древнейших атрибутов Адвента и Рождества являются рождественские ясли. Впервые их смастерил в 1223 году Франциск Ассизский. Он хотел приблизить события Священной истории к пониманию простых людей и показать им, что Иисус Христос родился в бедности. Ясли (по-немецки Krippe) — это кормушка для скота, куда, за неимением колыбели, Мария положила новорожденного Христа.

Es gibt so  
wunderweiße Nächte,  
Da schimmert mancher Stern  
so lind,  
als ob er fromme Hirten  
brächte  
zu einem neuen Jesuskind.

Weit wie mit dichtem  
Demantstaube  
bestreut, erscheinen Flur  
und Flut,  
und in die Herzen,  
traumgemut,  
steigt ein kapellenloser Glaube,  
der leise seine Wunder tut.

*Rainer Maria Rilke*

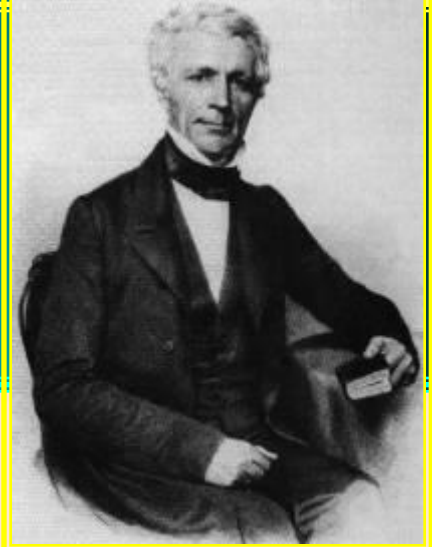




ES WEIHNACHTET... IN DEUTSCHLAND



## Johann Heinrich Wichern



### ВЕНОК АДВЕНТА

Наиболее распространенным и известным символом Адвента является венок, изготовленный из веток ели или какого-нибудь другого хвойного вечнозеленого растения. Его украшают или просто перевязывают красной ленточкой и устанавливают 4 свечи, которые зажигают по одной в каждое воскресенье Адвента. Его «изобретателем» был педагог Генрих Вихерн. В 1838 году он украсил парадный зал основанного им сиротского приюта большим красивым венком из еловых веток.



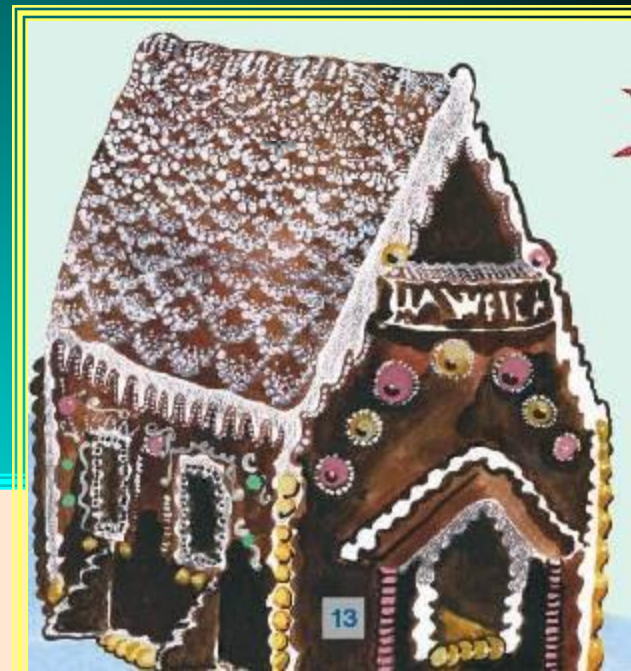
**Почему именно 4 свечи горят в преддверии Рождества ? Дело в том, что обычай этот идет из средних веков, а тогда люди считали, что мир возник за 4000 лет до Рождества Христа. Язычники должны были, следовательно, 4 тысячелетия ждать прихода Христа. Эту цифру и символизирует сегодня Венок Адвента.**



## **ВСПОМИНАЯ ВАРВАРУ**

Одним из первых праздников Адвента является день св. Варвары — покровительницы горняков и артиллеристов, помощницы при опасности пожара и смертельной угрозе, отмечаемый 4 декабря. В это время срезают веточки вишни, яблони, черемухи или другого дерева и ставят в теплую воду, чтобы к Рождеству на них появились цветы и листья. Связан этот обычай с тем, что Варвара, находясь в темнице, поливала предназначенной ей водой для питья несколько цветов, проросших в расщелине между камнями. Кроме того, в день св. Варвары в ящик на подоконнике высаживают зерна или семена травы, чтобы к Рождеству появилась зелень, которой украшают ясли.





## ВКУСНАЯ СИМВОЛИКА

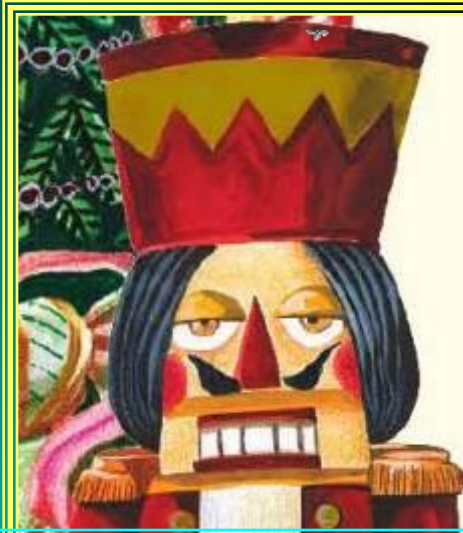
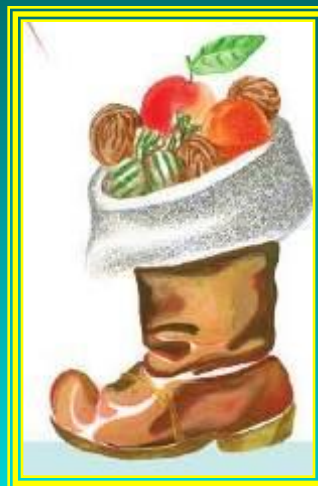
Знаете ли вы, что пряник — это всего-навсего кусочки сгоревшего хлеба? Как гласит легенда, увидев Рождественскую звезду и пустившись за ней в путь, пастухи совсем забыли о хлебе, который незадолго до этого поставили в печь. Вернувшись же через несколько дней, они обнаружили, что бесформенный кусок угля, в который, естественно, превратился хлеб, издает невероятно приятный запах. Когда они решились попробовать его, ликование их не было конца: сгоревший хлеб стал сладким и душистым как мед! Пастухи разломали его на маленькие кусочки и угостили им своих детей. Так на земле появились пряники.



## **МЕТАМОРФОЗЫ СВ. НИКОЛАЯ**

6 декабря — день св. Николая — епископа города Миры в Ликии (юго-запад Малой Азии), жившего в IV веке. всю свою жизнь св. Николай посвятил помощи обездоленным, но особенно прославился он как защитник и покровитель детей.

Накануне вечером дети на подоконнике, около двери или у камина оставляли свои башмачки или чулочки, которые ночью св. Николай наполнял подарками. Иногда святой изъявлял желание лично познакомиться со своими подопечными, и тогда — горе ленивцам и озорникам! Вместо гостинцев они получали «в подарок» луковицу, кусок угля и нередко розги, пускавшие в ход либо самим «святым», либо сопровождающим его Кнехтом Рупрехтом — жутким страшилищем с вымазанным сажей лицом и одетым в вывернутую наизнанку шубу.



## **ЗАЙФЕН — СТРАНА ЩЕЛКУНЧИКОВ**

В маленькой деревеньке Зайфен в Рудных горах на юге Германии находится музей деревянных игрушек — Щелкунчиков. Целые семейные династии резчиков по дереву создавали этих забавных человечков. Первый Щелкунчик был сделан как кукла-пародия на хозяина, платившего гроши за изнурительный труд. Отсюда свирепое выражение лица, устрашающие усы и огромный зубастый рот. Со временем появились Щелкунчики самых разных образов и размеров — рыцари и лесники, рудокопы и грибники, герои сказок Гофмана и братьев Гримм, хампельманы (а проще — дергунчики: дернешь за ниточку — пляшет), раухерманы — курящие человечки.



## КАЛЕНДАРЬ АДВЕНТА

Рождественские календари бывают разных видов. Как правило, они представляют собой плакат с 24 окошечками. В каждом окошечке находится конфетка или картинка с изображением известных библейских сюжетов. Их открывают по одному каждый день. Уникальный праздничный календарь — это дерево Иессея — маленькая елочка, на которую вешают мешочки и коробочки со сладостями на каждый день.



ES WEIHNACHTET... IN DER MUSIK



## **РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ПЕСНЬ ОБОШЛА ВЕСЬ МИР**

Исполнение рождественских песен имеет богатые традиции. Их и поныне поют не только в церквях, но во многих семьях. Хорал «Тихая ночь» во многих странах давно уже стал неотъемлемой частью рождественского настроения. Его чарующая мелодия служит великолепным украшением праздничного времени.

## «Тихая ночь»



Тихая ночь, дивная ночь!  
Дремлет все, лишь не спит  
В благоговенье святая чета;

Чудным Младенцем полны их сердца,  
Радость в душе их горит.  
Радость в душе их горит.

Тихая ночь, дивная ночь!  
Глас с небес возвестил:  
Радуйтесь, ныне родился Христос,  
Мир и спасение всем Он принес,  
Свыше нас свет посетил!  
Свыше нас свет посетил!

Тихая ночь, дивная ночь!  
К небу нас Бог призвал,  
О, да откроются наши сердца  
И да прославят Его все уста,  
Он нам Спасителя дал!  
Он нам Спасителя дал

*Текст: Йозеф Мор  
Музыка: Франц Грубер*





## ES WEIHNACHTET... IN DER LITERATUR



## РОЖДЕСТВО В ГОСТЯХ У БУДДЕНБРОКОВ

Рождественский праздник начался с традиционных рождественских гимнов, исполненных приглашенными в дом церковными певчими. «Они пели дивно хорошо. Звонкие голоса, которым вторили более низкие, славя Господа, ликующе возносились к небу, увлекая за собой все сердца... Рождество!



ES WEIHNACHTET WEITER ... SILVESTER



## НОВОГОДНЯЯ НОЧЬ

Новогодняя ночь, 31 декабря, ночь св. Сильвестра (Silvesterabend), считается священной ночью, как Рождество и Крещение. Ночь на Сильвестра считалась апогеем разгула ведьм, демонов и духов, поэтому обязательно нужно было отпугивать злых духов, устраивая шумные шествия маскарадных персонажей, с фейерверками, грохотом: молодые парни в момент смены года бушевали на улицах, щелкая кнутами, звеня цепями, стреляя, трубя, громко пели и желали нового счастья. Влюбленные стреляли под окнами девушек, пели серенады, на домах писали новое число года и прибавляли или рисовали сердце или осла в зависимости от отношения к хозяевам дома.





## ES WEIHNACHTET WEITER.... DAS FEST DER HEILIGEN DREI KÖNIGE



## ПРАЗДНИК ТРЕХ КОРОЛЕЙ

Праздник Трех Королей — День крещения, или Богоявление, отмечаемый всеми христианами 6 января, завершает цикл рождественских праздников. В этот день в последний раз зажигают огни на рождественской елке, после чего ее разбирают. В старину мальчишки, одетые обычно в белые балахоны, с золотыми коронами на головах ходили от дома к дому и пели. Они изображали Трех Королей: у Бальтазара лицо было вымазано сажей, и он нес звезду на длинной палке, а Каспар и Мельхиор сопровождали Бальтазара.

## Три светлых царя из восточной страны

Три светлых царя из восточной страны

Стучались у всяких домишек,

Справлялись: как пройти в Вифлеем?

У девочек всех, у мальчишек.

Ни старый, ни малый не мог рассказать,

Цари прошли все страны.

Любовным лучом золотая звезда

В пути разгоняла туманы.

Над домом Иосифа встала звезда,


Они туда постучали;

Мычал бычок, кричало Дитя,

Три светлых царя распевали.



*Генрих Гейне*



**Сазонова Ю.Б., учитель  
немецкого языка МБОУ «ЦО  
№19» г.Тула, 2016-17 уч.год**